









**來件**

# 海鋒會五週年紀念宣言

區鏡棠主席

海鋒會是一個無黨政治。無宗教背景的一個團體。純粹以站在華僑的地位談華僑切身的利益的一個組織。我們華僑既然爲着謀生來到這裏。我們應該盡力就地去建立一個快樂美滿有意義的生活。盡量學習外國的風俗習慣及技能以期提高我們華僑在加國的地位。同時盡量保持。發揚及介紹我中華優秀文化於海外。以收文化交流之効。所以我們認爲華僑社會當前最重要的工作就是如何去幫助僑胞。尤其是新來的僑胞。去建立丰滿的生活。如何幫助他們去發展我們的能幹。如何去勸勉他們去學習外國的生活技能。如何去勸勉他們去保持及發揚中華文化於海外。我們海鋒會就是在這方面做工夫。尤其是在文化及娛樂方面做些有益僑胞的工作。因爲我們覺得離鄉別井的僑胞。需要正當的娛樂去減少生活的枯燥。需要正當的娛樂來給他們相聚的機會。互相交換意見。互相討論。以聯絡結識真正朋友。互相幫助。互相勉勵上進。

我們海鋒會的組織是絕對民主。我們的作風絕對自由。我們會章規定每年選舉職員一次。每一個職位不得連任。實際上職員與非職員都一律各盡所能爲着會務去工作。換句話說。我們是着重精神。不是儀式。重人事。不重組織。我們對於會員的行爲絕不拘束。對會的服務絕無強迫。自動自覺是我們的原則。我們着重個人自由發展。尊重個人興趣及個性。海鋒會實在是最適當的地方給有本領的僑胞去發展他們的材幹。只要提議舉辦任何對僑界有益的正當活動。我們海鋒會一定盡力設法付諸實施。

海鋒會至今成立了有五年。回顧這五年頭頭。未盡善之處仍然很多。但我們的小小成就都足夠使我們興奮。實際上海鋒會只在過去的三年頭頭正活躍起來。在過去一下來。我們舉辦過全雲城兵乓球公開賽。幾乎所有的西人兵乓團體都有參加。非常成功。繼之有音樂晚會。有全場象棋比賽。延續了三個週末才結束。一個時期觀衆有七十多人。坐滿了禮堂。異常熱鬧。曾舉辦華僑學生粵語演講比賽。獎勵僑生學習粵語。我們這一年來。在黃傑豪及潘朝棟兩位領導下訓練出一個威風凜凜。在謝瑞球、柯萬和黃華三教導下訓練出一個長勝少年兵乓隊。居然在全埠及全省兵乓球C及B組比賽中奪得冠軍亞軍。同時在各區所主辦之比賽中奪得很多錦標。在過去一年半中。在甄晉及黃志超兩位領導下海鋒會的少年組已上軌道。不只在人格修養方面有進步。而且在各方面之活動的成績表現驚人的進步。少年音樂組及少年兵乓球隊的成績就是證明。同時。在黃生及柯萬和兩君教導下。少年會員在粵語演講方面亦有很大的進步。

我們海鋒會所主辦的一切活動全以華僑。尤其是青年華僑福利為出發點。與整個華僑福利直接或間接有很密切的關係。所以希望華僑社會今後給我們更多指導。更多幫助。使我們海鋒會。能繼續在華僑福利事業中盡我們的一分力量。

域埠中華會館主辦  
復葬先友捐欸續誌

譚光槐。譚裔幹每五角。點城民治黨五元。林三合三元。馬炳林。馬宗禹。黃燕世。馬森。余仲維。瑞操每二元。

美聯社台北電。國方中央社。昨日報告稱。台灣之一家牛奶廠。計劃於以後五年內從澳洲輸入牛二千頭。

江  
湖  
遊  
俠  
傳

### 第三章 噴酒退賊

葛天威飯已吃過，正候侯霸秦通坐在炕上。談着白天大塊頭跟那個瘦子的事。葛天威是疑慮參半。侯霸則說那兩個人一定另有處。不是衝着這次鏢父的。葛天威聽了發了半天的呆。孫三來。就先叫他坐下。然後把秦通把鏢旗、名帖等找出來。葛天威說：「咱們得仔細點。明兒一過華陰。就把鏢旗掛上。把胡七喊叫。孫三做技帖手。到潼關時要特別留神。那地方是大碼頭。魚龍混雜。碰到線兒上的朋友。咱們要以禮敬他。可不能輸眼。」

孫三道：「老掌櫃的也太小心了。依咱們鏢局的規矩。往東不過靈寶不掛鏢旗。怎麼現在還沒出家窩。就打點這個了。」

「你不知道。」葛天威說：「長江後浪推前浪。也許有新出道的少年人要闖關鏢來漏一手。咱們還是盡江湖禮數。小心爲上。」

只見藍田壁挾着繡到馬棚裏去。  
這時天交二鼓。旅客們大多均已入了夢鄉。祇有少數幾個窩子上還有亮光。天空漆黑如墨。寒風陣陣。把天上的黑雲。愈吹愈低。也愈吹愈陰沉。  
藍田壁挾着繡到馬棚裏視了一圈。然後就轉往東跨院。跨院的腰門已關嚴。惟不時還傳出有婦人的笑語喧聲。藍田壁在門口站了一會。突然跨院上房裏一陣嚷亂。夾雜着一個很嫩弱嬌媚的少女聲音：「阿豹。阿豹。乖。來來。……」語氣短促。焦急。好像哀求似的。藍田壁因為是扭扭看更。聽到這聲音。不知院裏究竟發生了什麼事？遂攆身上牆。不料腳還沒站穩。一個白茸茸的東西。就已迎面而來。藍田壁驚高人大膽大。頭向左偏。伸出右手就抓。那白茸的東西却「咪」的一聲。竄回落在牆下。

# 紐紐時報發生火警

8

新報合衆電。昨十一月廿二日

發。此

起少原因一時未明。

!

**第一家庭味臘製廠**

**A 1 MEAT MARKET**

號一十六百七東街定市喜

**761 Hastings St. E.**

**Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.**

**享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招**

**秋風到臘味來**

**想平想靚 幫襯我**

敬告加美僑羣諸君子亮照  
啓者本製造廠現建設新現代化機器常有日光  
及秋風味道加足山西汾酒真材實料脆齒爽口  
色美新饒樂口同聲食之不服也  
加美各國批發同儕

頂靚白油腸每磅壹元式五  
鴨肝腸每磅壹元式五  
蠔油五花臘肉每磅七毛五  
狗味臘大新雞每只式元五  
狗味臘大新雞每只三元五  
鴨下庄每只壹元六毛五  
厚肉臘鴨片每只壹元  
狗味封臘鴨片每只四元  
狗味封臘鴨上庄每只貳元五毛

▲特色▽味道好過南安鴨▽鴨肉厚過南安鴨  
雲埠第一家臘味製造廠特啓

# 家 濠 電 器 公 司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)

機唱電    機音錄    機音收    機視電理修

---

## 獨 特

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。

唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。

電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。

時間：下午一時至九時(修理)

### ★ 十二寸

洛神  
楊梅爭寵  
唐宮艷史  
偷竊櫻紅頰  
春園夢裡人  
一縷柔情  
恭喜恭喜  
逝水流年  
韓文公祭饅魚

(三張) (三張) (三張) (四張) (三張) (三張) (三張) (三張) (三張) (三張)

唱片 每張七元

江平 崔妙芝  
新何非凡 沈劍麗  
何非凡 陸劍麗  
唱片 每張三元五角  
鍾志雄 黃金愛  
粵語時代曲六支  
粵語時代曲八支  
粵語時代曲七支  
傅標安

**國信公司**  
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
 89- E. Pender St.  
 Vancouver 4. B.C.  
 Phone: MU. 2-2244

---

環球雜貨  
 天道藥材  
 籐竹家具  
 酸枝檯椅  
 寶石玉器  
 古畫古董

天寶堂  
 仁和尚  
 藥酒

原白糯米酒  
 濃猛三蒸酒  
 著名調味粉  
 味本

美利加  
 古利富

大平賣永利威名酒  
 抵寒補身益飲  
 廿二安三正酒每枝壹元五  
 廿二安大糯酒每枝壹元五  
 十壹安三蛇二邊鳥脚  
 百歲蛤蚧仙鶴  
 木瓜龍虎鳳等酒  
 同價每枝八毛五  
 廿兩玫瑰露酒每瓶四元零  
 八兩樽玫瑰露每樽壹元六  
 三兩庄玫瑰露每瓶七毛壹  
 八兩樽參茸酒每樽二元五  
 八兩樽鹿把酒每樽二元五

電話 MU 4-1754

# 紀經漢

Wong Horne Agency  
Insurance  
General Agent

441 Gore Ave.  
Vancouver 4. B. C.

接辦

各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

△接寄僑眷包裹▽

即日起接理在香港購買食品并代華僑申請免稅進口事宜

報價等文件  
印備奉索

外埠請付郵費五分

黃中文經紀商啓

CHING HON WONG  
Phone MU 4-1754  
CARTER & BROS. PRINTERS  
VANCOUVER, B. C.

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO.

433 Core Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B. C. Canada

加拿大

每飯不忘中國貽厥齋蒸酒廠出品

虎骨木瓜。正鮮毛雞。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿。香加皮酒。歸元杞菊。青梅。白糯米。薑三蒸。牛楓荷。三蛇。蛤蚧。檸檬鱉。滋腎烏豆酒。唯實衛生可口。澳門同福食藥行出品。鹿茸膠。虎骨膠。正綿膠。猴子膠。△消毒丹新舊惡症合用。足料每罇十二元五雙料廿三元。△跌打風濕膠。每打八元。每張八毫。△福爾健體補血良藥。每瓶四百五十克。三元八角五毫。△寶效跌打酒。內外用大瓶一元六毛。小瓶八毛五仙。△應驗肚氣。痰飲。吼喘中藥。用法簡便。另書說明。代售處。雲埠。宣利。城埠。福安棧。周岱英寓內。開証購約。立刻答覆。

**T. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.  
Phone: Mutual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

香港九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。且房舍精潔。招待週到。回港貴客。欲預定在港住宿或過往問題者。祈爲賜詢。本社被委爲該酒店之全加總代理。

△介紹香港新酒店

GENERAL AGENTS FOR CANADA  
HOTEL AMBASSADOR  
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社 林國良 啓

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone MU 1-6436  
Vancouver, B. C.

---

壯陽及補身多種維他命丸  
(Multiple Vitamins) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food).  
此是名字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Ireland's Kidney Tonic)  
每樽壹元貳毛五及貳元五毛

藥單小心配合 洗非菲及顧相

專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118, Hastings St. W.

MU 1-8829











### BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

#### 竹林園藝

竹類、蘭類、盆景、盆栽、花器、花架、花籃、花車、花桶、花箱、花櫃、花架、花籃、花車、花桶、花箱、花櫃

### MODERNIZE TAILORS



布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看  
電話 MU 5-0610

### 趨時裁縫店

## 雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED  
貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君信任

**雲埠增益書店**  
陳存仁津津有味 每本五毛  
十二本全平沽四元式五  
陳榮入周州年 每本五毛  
十本全平沽三元七五  
汪政權開場與收場 每本一元式五  
四本全平沽三元七五  
太極拳全書 曾昭昭編  
每本一元七五  
英屬不加郵費  
郵票五仙至式毛五 十足通用  
函購恕不答覆  
電話 MU 四六六三七  
J. O. YICK  
154 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.

**英郡主看賽馬頒獎**  
參加和平紀念儀式  
香港訊：英國維多利亞郡主日前參觀賽馬。並主持廣東賽馬頒獎。  
郡主在港期間，曾參觀皇族賽馬。並主持廣東賽馬頒獎。  
郡主在港期間，曾參觀皇族賽馬。並主持廣東賽馬頒獎。

**香港新聞**  
當歸價格破紀錄  
每兩達二十二元  
中藥商人及病人叫苦  
香港訊：中藥當歸價格空前暴漲。已打破香港以來之紀錄。昨晨當歸價格每兩港幣廿二元。大道中余仁生藥行進出口的一正西歸(中國陝西出產)每兩二十二元。次貨二十元。  
由於當歸價格的暴漲。日本出產的當歸源源運港。每斤價值港幣四十元。但其效力遠不及中國出產的當歸。本港中藥商及藥房告記者稱：「當歸的暴漲原因。一方面是中藥大產出產。另一方面則是一些運往良心的奸商囤積所致。」勞氏謂：「婦科的藥方非常難得。主要是補血。通常產婦都須服用當歸。開刀與藥行東主屯積當歸達七百餘萬兩之多。」  
又據中藥行人士指出。自中國大陸易手後。中共政權全面集中糧食生產及工業生產方面。因此對中藥生產方面不予兼顧。至使中藥價格不斷上漲。四川出產的川芎。川連。川貝等藥材亦因一切為了糧食。的口號下。生產減少。而造成中藥輸出更形短缺的情況下。中藥價格。只有上升。在過去七八年前。一劑中藥價格約港幣二元至二元五角。現在每劑中藥已增至九元至十一元之間。

據一項未經證實的消息說。在本港某大貨倉內。仍有中藥數十萬斤以上。尤以當歸方面存貨最多。由於大陸來貨少。加以人為的囤積。中藥價格如不漲。才是怪事。據報。中藥輸出海外。係由中共一統所控制。此項貴與本港最近。世世巨商設有一機構控制中藥的輸出。在此十年來。因沙中藥已賺了港幣數十萬圓。  
本港數千執業的中醫師。對人處中藥。而使價格暴漲。莫不憤怒。他們都一致指責屯積中藥的「商人」。只顧賺錢。而漠視病人。因此使到許多病人無藥可治。而不應死而死。無形中間接殺人。因此中醫師希望屯積中藥的商人。拿出良心來。但這些奸商拿出良心。何異與虎謀皮。

**奇氏止痒膏**  
KAY'S CHINESE OINTMENT  
功能速捷!  
寒天降臨，增強體力，請服維他參丸  
VITA-ESSENS  
★以正東北野山人參及十式種  
★特製維他命科學煉製。  
★主治氣血衰弱。腰酸背痛。  
★氣弱心悸。神志不振。婦女  
月經不調。產後血虛。  
★功能：促進人體細胞和血液  
的繁殖增長。壯體補氣生血  
健胃。不寒不燥。大補登百  
住五元九角五。細罐六十元  
四元壹角五  
主治：寒濕。新舊瘡及各種  
皮膚病。燙傷。凍瘡。大風  
式元。頂大盒三元七角五  
細罐四元。雲埠分銷處：  
總代理：堅利有限公司  
C.O.D. 均有售  
KINLEY TRADING CO. LTD.  
329 Main St., Vancouver, B.C. TR. 2210

**元發棧**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B.C.  
新到海味大會  
天字大豬母參  
五羊大堆翅  
洗淨頂背生翅  
正大蘇鮑魚  
開邊大蠔膠  
炮浮大蠔膠  
天字厚白膠  
正大敏魚肚  
正九龍吊片尤  
新艇章魚  
新大江搖柱  
艇中墨魚  
正大鯊裙  
沙井靚蠔  
龍牙淨絲燕窩

**興祥行雜貨公司**  
HING CHANG CO.  
49 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C. Canada  
MU. 4-0641  
新到台灣名廠  
(梅林廠)金盾牌  
五頭竹筍  
大量發客  
價錢特平

**中和行公司**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
冬年送禮各式貨品  
各江鮮明海味  
祖國藥材補品  
正沙田大柚  
合時各種水貨

**明和鐵行**  
Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735  
本行又辦到大帮  
炸磁具最合住家  
商戶年冬應用，  
價平貨美，請僑胞留心光顧，格  
外歡迎。  
(并有西文目錄如何製法)  
業餐館酒家僑胞注意  
常有各款盤碗玻璃杯  
廚房用具，餐刀叉，  
發行價目發售。  
炸磁花樣  
每副壹元三五  
總司理黃昭立啓

**女中醫黎建民**  
上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院  
前任南京貧民診所主任  
前在澳門同善堂醫務主任  
高第街四四四號東方旅館一〇一號  
歡迎僑胞通信問病並代寄藥方C.D.  
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.  
電話 MU. 2-1078

**蓮花大旅店**  
Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

**百老匯旅店**  
Broadway HOTEL  
201 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-3445

**良濟藥行**  
LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia St.,  
Vancouver 4, B.C. Canada  
Tel. MU5-5983  
神效保嬰丹 飛狐外傳 十冊  
金瓶梅 每冊二毛五  
三俠劍 每冊二毛五  
新廣東英雄傳 五冊  
刀下留情 四冊  
刀下留情 七冊  
金瓶梅 每冊二毛五

**新大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634  
專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
書籍雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎  
經理黃永衍啓

**加拿大寶路銀行**  
The Royal Bank of Canada  
MAIN & HASTINGS BRANCH  
加拿大寶路銀行  
本行營業 各種設備  
貯蓄存款 穩固快捷  
服務華僑 聯絡安妥  
大小交易 一律歡迎  
西人司理 R. B. N. H.  
華人司理 李廣康  
行址：維多利亞市市街  
香港辦事處：德輔道中  
四號專員 R. A. Hing  
4 Des Voeux Rd. Central  
HONG KONG

**五洲大藥房**  
ENG CHOW CO.  
104 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
良藥濟世 減價十天  
買二送一 志在宣傳  
補腦丸 壯陽補腎 每盒三元五毛  
平安茶 治外感食滯 每盒壹元  
白玉膏 拔毒生肌 大號壹元五 式號八毛  
止咳藥 每盒四毛五  
金耳環 跌打酒 大號壹元五 式號九毛  
以上五種良藥由十一月五號起至十五號  
止。買兩打送壹打。買兩打送壹打

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU3-9552  
本大旅店 位於華區  
喜士定東 三四四號  
來往便利 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
新裝電線 日夜供電  
長住有房 價格相宜  
司理朱旺啓

**新亞旅店**  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064  
新亞旅店 華區通中  
出入便利 房舍通爽  
床褥清潔 暖氣熱水  
日夜供電 招呼週到  
僑胞光顧 格外歡迎  
司理周國林啓







所  
4, B, C

● 壹年壹度加拿大政府僱蓄公債將於十月壹日開始推銷了。本事務所是委任爲華區推銷公債代理。專誠爲僑胞服務。手續簡便。茲將一九六一年度公債權益列下。

聲譽